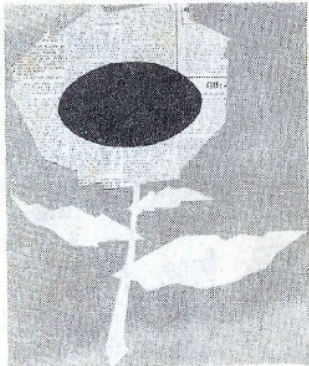


## Jedes 4. Los gewinnt

Losplaketten überall erhältlich



## Große Geld- und Sachwert-Lotterie

Zum VII. Pressefest  
der **Freiheit**  
am 2. und 3. Juli 1960

Lospreise einschließlich Festplakette 1,- DM

Sie gewinnen 3 : 1

1 : 1 wie in jedem Jahr

die Losplakette und damit freien Eintritt zu allen Veranstaltungen (außer Sport)

2 : 1 vielleicht

einen der 200 000 Bargeld-Gewinne

3 : 1 eventuell

einen der 60 Sachwert-Gewinne

2 PKW „Trabant Luxus“

1 Motorrad

1 Motorroller „Berlin“

5 Fernsehgeräte

4 Mopeds

und andere wertvolle Gewinne

Am 2. und 3. Juli 1960

für „sie“, für „ihn“, für „alle“

**Treffpunkt Pressefest in Halle**

## Halle-Saale-Schleife

24. April 1960

Nr. 04299



**MZ im Sport bewährt - im Alltag begehrt**

**H. SCHMIDT** & **DIPL.-ING. VÖLKER KG.**  
SCHMALKALDEN (THÜRINGEN)

**WAGENHEBER**  
FÜR LKW UND PKW



## Halle - Saale - Schleife 1960

International

### Meisterschaftslauf

der Deutschen Demokratischen Republik  
für Motorräder und Wagen

am 24. April 1960 — Start 10.00 Uhr

### Offizielles Programm

Änderungen vorbehalten! Preis 1,00 DM einschließlich Tombola

Nachdruck auch auszugsweise, verboten

Veranstalter:

**Allgemeiner Deutscher Motorsport Verband**

*Es lebe der 1. Mai,*

der Kampftag der internationalen Arbeiterklasse  
und aller Werktätigen für Frieden, Glück und Wohlstand,  
für den Sieg des Sozialismus in der ganzen Welt!

Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorradsport Verband (ADMRV)

Mit der Durchführung beauftragt: Veranstaltungsdienst des ADMV  
in Verbindung mit der Bezirksleitung Halle im ADMV

#### Organisationskomitee

Ludwig Weitina, Berlin, Vizepräsident des ADMRV  
Hans Franck, Leiter des Veranstaltungsdienstes ADMV  
Helmut Brose, Vorsitzender der Bezirksleitung Halle im ADMV  
Walter Kirchner, Halle, Bezirksleitung SED Halle  
Alfred Schöbbel, Halle, stellvertretender Vorsitzender der  
Bezirksleitung im ADMV Halle  
Arthur Zieger, VP-Major, Bezirksbehörde der Deutschen Volkspolizei Halle  
Gerhard Fiedler, Rat der Stadt Halle  
Richard Wadewitz, Veranstaltungsdienst des ADMV  
Hermann Schmiedel, Rennleiter, Geschäftsführer der Bezirksleitung Halle  
im ADMV

#### Rennleitung:

<b>Rennleiter:</b>	Hermann Schmiedel, Halle
<b>Rennsekretär:</b>	Heinrich Keßler, Halle
<b>Sportkommissar-Obmann:</b>	Alfred Schöbbel, Halle
<b>Sportkommissare:</b>	Horst Engelman, Halle Walter Tresselt, Jena
<b>Start- und Zielrichter:</b>	Hans Lehmann, Halle
<b>Trainingsleiter:</b>	Hans Lehmann, Halle
<b>Streckenbeobachterobmann:</b>	Achim Ernst, Halle
<b>Fahrerlager:</b>	Richard Mäder, Halle
<b>Zeitnahme:</b>	ADMV, Martin Freund, Gera
<b>Technische Abnahme:</b>	Hans Kleinschmidt, Halle
<b>Volkspolizeieinsatz</b>	Volkspolizeikreisamt Halle
<b>Finanzen:</b>	Veranstaltungsdienst des ADMV Verantw.: Richard Wadewitz
<b>Bauten:</b>	Veranstaltungsdienst ADMV Verantw.: Bauingenieur Merkel, Leipzig
<b>Propaganda und Ausgestaltung der Strecke:</b>	Veranstaltungsdienst ADMV Verantw.: Helmut Brose
<b>Rennarzt:</b>	Dr. Hans Keil, Halle
<b>Sanitätsdienst:</b>	Deutsches Rotes Kreuz, Halle
<b>Presse:</b>	Edmund Thiele, Berlin
<b>Quartiere:</b>	Horst Kilian, Halle
<b>Boxen:</b>	Herbert Kaßner, Halle

#### Zeiteinteilung

Offizielles Training: Sonnabend, 23. April 1960, von 8.30 bis 18.00 Uhr

Rennen: Sonntag, 24. April 1960 — Start 10.00 Uhr

#### Wichtig für alle Rennbesucher

1. Vor Beginn des Rennens fährt ein Einsatzwagen der Volkspolizei die Strecke ab und sperrt damit bis zum Schluß des Rennens. (Training gleiches Verfahren.) Erst wenn der Schlußwagen der Volkspolizei durchgefahren ist, darf die Rennstrecke betreten werden.
2. Überqueren der Rennstrecke während des offiziellen Trainings und Rennens für alle Besucher grundsätzlich verboten.
3. Hunde und andere Tiere dürfen, auch an der Leine, innerhalb des Sperrgürtels nicht mitgeführt werden.
4. Den Anweisungen des Absperr- und Ordnungsdienstes ist unbedingt Folge zu leisten.
5. Wer Strohsicherungen entfernt oder verändert sowie Sprechleitungen beschädigt, sabotiert das Rennen. Gefahr für Fahrer und Besucher.
6. Aufenthalt im Renngelände nur mit gültigen Eintrittskarten gestattet.
7. Besucher mit auffallend gelben oder roten Kleidungsstücken dürfen nicht in den vordersten Reihen stehen.
8. Haltet sportliche Disziplin! Achtet auf die Kinder!
9. Die von der Polizei festgelegte Sicherheitsgrenze entlang der Rennstrecke ist unbedingt einzuhalten.

# ASW

Akkumulatoren-  
Spezial-Werkstatt

## HELMUT BECKERT

LEIPZIG C 1, Gellerstraße 9

Ruf: 26580 und 26268

### Motorrad- und Autobatterien

Neulieferungen — Reparaturen — Ladungen

Leihbatterien — Batteriedienst

# ACHTUNG!

LOS-Nr. (siehe Titelseite)

Programm bitte sorgfältig aufbewahren  
u. die Spielbedingungen gut durchlesen.

## Unsere *Motorrennsport-Tombola*

Es kommen folgende Preise zur Verlosung:

1. Preis 1 Radio-Super
2. Preis 1 Teppich 2×3 Meter
3. Preis 1 Herrenrad
4. Preis 1 Damenrad
5. Preis 1 Fotoapparat
6. Preis 1 Armbanduhr
7. Preis 1 Kaffeemaschine
8. Preis 1 Stoppuhr
9. Preis 1 Bademantel
10. Preis 1 Trainingsanzug
11. Preis 1 Badetuch
12. Preis 2 Tribünenkarten für den „Großen Preis von Deutschland“ auf dem Sachsenring

### Spielbedingungen:

1. Die Verlosung findet am Renntag öffentlich an der Rennstrecke statt.
2. Teilnahmeberechtigt ist jeder Programmbesitzer mit Losnummer.
3. Die Vorlage des Programms mit der Gewinn-Nummer gilt als Gewinnunterlage.
4. Die Gewinnbekanntmachung erfolgt über den Streckenfunk sowie durch die Sportpresse (Illustrierter Motorsport).
5. Die Verlosungsbedingungen für die Motorrennsport-Tombola sind in der Rennleitung zum Aushang gebracht und können dort eingesehen werden.
6. Soweit es möglich ist, kann Auskunft über die Gewinn-Nummer bei dem Kundendienst der Deutschen Post im jeweiligen Bezirk, wo das Rennen stattgefunden hat, eingeholt werden.
7. 14 Tage nach Ablauf des Rennens erlischt der Gewinnanspruch.
8. Gewinner, die ihre Gewinne nicht schon am Tage des Rennens bei der Rennleitung geltend machen können, müssen sich an den Veranstaltungsdienst, Halle (Saale), Schleiermacherstraße 30 a, wenden.

Rennleitung Halle-Saale-Schleife — Veranstaltungsdienst

## *Liebe Freunde des Motorrennsportes!*

Der Allgemeine Deutsche Motorsport Verband beginnt — wie in den vergangenen Jahren — die Rennsaison wieder auf der „Halle-Saale-Schleife“.

Die Rennveranstaltung auf der „Halle-Saale-Schleife“ steht im Zeichen der Vorbereitung für den 1. Mai, dem internationalen Kampf- und Feiertag der Arbeiterklasse und der Werktätigen aller Länder, für ein glückliches Leben in Frieden und Sozialismus.

Wir Motorsportler reihen uns in die immer größer werdende Bewegung gegen die drohende Atomgefahr auf westdeutschem Boden ein. Der einzig mögliche Weg zur Sicherung des Friedens ist die Abschaffung aller Atomwaffen.

Am 8. Mai begeht die Bevölkerung der Deutschen Demokratischen Republik den 15. Jahrestag der Befreiung vom Faschismus durch die ruhmreiche Armee der Sowjetunion. Dieser Tag muß uns gleichzeitig Verpflichtung sein, alles zu tun, um den Frieden in der Welt zu sichern.

Diese Motorsportveranstaltung findet zu einem Zeitpunkt statt, wo alle Menschen, die den Frieden lieben, nach Paris blicken, der Stadt, in deren Mauern im Mai die Gipfelkonferenz durchgeführt wird.

Alle friedliebenden Menschen in Deutschland, und darüber hinaus in der ganzen Welt, denen der verbrecherische Hitlerkrieg so schweres Leid zugefügt hat, erwarten von dieser Konferenz einen wesentlichen Fortschritt auf dem Wege zum Abschluß eines Friedensvertrages mit Deutschland.

Die Aktiven und Funktionäre der heutigen Veranstaltung sind sich mit allen Gästen darüber einig, daß durch den Abschluß eines Friedensvertrages mit Deutschland der Frieden in Europa gesichert ist und blicken voll Zuversicht auf die Verhandlungen in Paris.

Die Ausübung des Sportes und die Durchführung solch schöner Großveranstaltungen, wie die heutige „Halle-Saale-Schleife“ sind nur im Frieden möglich. Deshalb erwarten wir alle von der Gipfelkonferenz die Einleitung von Maßnahmen zum Abschluß eines Friedensvertrages mit Deutschland.

Die Bezirksleitung Halle im ADMV wünscht der Veranstaltung einen unfallfreien Verlauf und sportlich faire Kämpfe.

Allgemeiner Deutscher Motorsport Verband  
— Bezirksleitung Halle —

## VEB KAROSSERIEWERKE HALLE

Halle (Saale), Stalinallee 73, Telefon 7041

### Herstellung zweckmäßiger und formschöner Karosserien

Kombiwagen-Aufbauten auf „Wartburg“  
Kastenwagen-Aufbauten auf „Robur“  
Spezial-Karosserien nach dem neuesten internationalen Stand

## FACHGESCHÄFT

für Auto-, Motorrad- und Fahrrad-Zubehör und Ersatzteile  
Werkzeuge und Maschinen, Werkstattausrüstung

GEORG TEMME, Halle (Saale), Straße der DSF 19, Telefon 28275

## Adolph Quentin

Inh. Heinz Sobek

Halle (Saale), Leninstraße 13a  
Fernruf: 22507

Keilriemen - Wagenwaschbürsten  
Zündkerzen - Kühlerschläuche  
Autoputz- und Pflegemittel



## Das Fachgeschäft am Platze

für alle Kraftfahrer

### ACHTUNG MOTORRADFAHRER!

verchromte Gepäckträger für ES - RT - BK - AWO -  
AWO-Sport und Jawa  
Faltgaragen für Motorräder

ALLES FÜR'S AUTO

Halle (Saale)

Niemeyerstraße Nr. 23 Tel. 28202

*- Ein Besuch lohnt immer -*

## STROHBALLEN

für sämtliche Rennstrecken in der DDR

liefert ALBERT MULLER

Futtermittel - Kartoffeln

HALLE (SAALE), Glauchaer Straße 31 - Ruf 24550

*Es lebe der 1. Mai,*

*der Kampftag*

*der*

*internationalen Arbeiterklasse!*

## *Ehrenpreise und Spenden* für das 15. Internationale Straßenrennen auf der Halle - Saale - Schleife

Rat des Bezirkes Halle, Abt. Verkehr  
VEB Kraftverkehr Eisleben  
Mitteldeutsche Neueste Nachrichten  
Mitteldeutsche Tageszeitung „Freiheit“  
Molkerei Ost, Halle  
Bezirks- und Kreisvorstand der DSF  
VEB (K) Glasbau, Halle  
VEB Straßenbau, Halle  
Industrie- und Handelskammer Halle  
VEB Fahrzeug- und Gerätewerk Suhl  
VEB Automobilwerk Eisenach  
Wikra Halle  
Haus der guten Geschenke, Fa. Henneberg, Halle  
Fa. Albert Müller, Halle  
VEB Gravo-Druck, Halle  
Fa. Korb-Lühr, Halle  
Fa. Rust, Besenstedt  
VEB Pumpenwerke Halle  
VEB Elektrochemisches Kombinat Bitterfeld  
VEB Chemische Werke Buna  
VEB Motorradwerk Zschopau  
VEB Hermes, Halle  
Konsumgenossenschaft Stadt Halle  
Fa. Leder-Rüschel  
Uhrenproduktionsgenossenschaft Halle  
VEB Maschinenfabrik Halle  
Fa. H. H. Keuffel, Halle  
VEB Maschinen- und Apparatebau Schkeuditz

## **Augen auf – und mitgemacht – beim Preisausschreiben**

Die Verkehrspolizei des Volkspolizeikreisamtes Halle und die Leitung des ADMV wünscht Ihnen viel Erfolg beim Preisausschreiben anlässlich der 15. Halle-Saale-Schleife.

**Sie haben die Möglichkeit zu gewinnen!!!**

1. Preis 1 Rundfunkgerät
2. Preis 1 Fahrrad
3. Preis 1 Fotoapparat

sowie weitere wertvolle Preise.

### **Teilnahmebedingungen:**

- a) Teilnahmeberechtigt ist jeder Bürger der DDR. Ausgenommen sind Angehörige der Deutschen Volkspolizei.
- b) Die richtigen Lösungen sind bis zum 30. April 1960 (Datum des Poststempels) an untenstehende Adresse einzusenden.
- c) Die Auswertung wird durch eine Jury vorgenommen, die sich aus der Verkehrspolizei und dem ADMV zusammensetzt. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los unter Ausschluß des Rechtsweges.
- d) Die Gewinner werden durch die Verkehrspolizei benachrichtigt.

### **Fragen:**

1. Schildern Sie ausführlich einen Überholungs Vorgang
  - a) innerhalb geschlossener Ortschaften,
  - b) außerhalb geschlossener Ortschaften.
2. Wie lang ist der Bremsweg eines Pkw Wartburg bei einer Geschwindigkeit von 50 Stundenkilometern auf einer ebenen, asphaltierten aber regennassen Fahrbahn?
3. Wie hoch darf die Geschwindigkeit beim Abschleppen eines anderen Kraftfahrzeuges sein? Welche Länge muß das Abschleppseil haben, und was ist noch zu beachten?
4. Vor welchem Zeitpunkt muß das Fahrrad auch am Tage mit welchen Zubehörteilen ausgerüstet sein?
5. Erläutern Sie die Regeln der Vorfahrt, wie sie in der StVO, § 13, festgelegt sind.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg bei der Lösung dieser Aufgaben. Ihre Ergebnisse erwarten wir bis 30. April 1960 (Tag des Poststempels).

### **Unsere Anschrift lautet:**

Verkehrspolizeikreisamt Halle  
Abteilung Verkehrspolizei  
**Halle (Saale)**  
Dreyhauptstraße 2

Zur Beantwortung der Fragen bitte die Rückseite benutzen und in einem Briefumschlag uns zustellen.

*„Vorwärts zur Senkung der Verkehrsunfälle“ –*

*„Vorwärts zur Erfüllung unseres Siebenjahrplanes“*



Er hat die Leiter weggestellt, weil er an

**Krekolin**

sich hält

TAPETENKLEISTER UND MALERLEIM ZUM SELBSTAUFLÖSEN.  
 GEORG NAUMANN K. G., ADOLF KRELL & CO.  
 LEIPZIG C 1 · REICHSSTRASSE 18/20 · FERNSPRECHER 2 64 34

Nur lieferbar über Ihre zuständige  
 DHZ-Chemie-Niederlassung

**Kategorie Motorräder**  
**Klasse 4 - 125 ccm Lizenz**

**RENNEN**

**1**

15 Runden = 78,8475 km — Start gegen 10.00 Uhr

140	Juhrich, Rudi	Großbothen	MZ RE
141	Gustavsson, Berndt	Schweden	Ducati
142	Wallin, Olof	Schweden	Ducati
D 143	Brehme, Walter	Leuna	MZ RE
D 144	Musiol, Werner	Babelsberg	MZ RE
D 145	Zimpel, Dietmar	Zschorlau	MZ RE
D 146	Fischer, Hans	Gelenau	MZ RE
147	Rosner, Heinz	Hundshübel	MZ RE
D 148	Aßmann, Helmut	Mühlhausen	MZ RE
149	Leitert, Jochen	Schneeberg	MZ RE
150	Andersson, Sune	Schweden	Ducati
151	Lang, Kurt	Mühlhausen	MZ RE
152	Döhnert, Bern	Grumbach	MZ RE
153	Zimmermann, Heinz	Dresden	MZ RE
D 154	Thalhammer, Rudolf	Österreich	Eigenbau
D 155	Sicheneder, Martin	München	DKW RS
156	Heyde, Hans	Rosßbach	MZ
157	Lippold, Günter	Tannenbergesthal	MZ RE
158	Köhler, Werner	Bad Schandau	MZ RE
159	Lasch, Heinz	Karl-Marx-Stadt	MZ RE
160	Bischoff, Hartmut	Coswig	MZ RE
161	Nicklasson, Billy	Schweden	Ducati
162	Svensson, Ulf	Schweden	Ducati
163	Brening, Jan	Schweden	Ducati

D = Doppelstarter

*Bartosz CS R 165*  
*Jan Bostin CS R 166*

**Rundenzähltable**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: *145* 2. Platz: *160* 3. Platz: *166*

Schnellste Runde:

*1. Platz 166*

**Autoreifen-Reparaturen** aber nur beim Fachmann

**Vulkanisierwerkstatt Wilh. Wolff**

HALLE (SAALE), RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 71/72, RUF 29289



Vertragswerkstatt

# AUTO-LICHT-GES.

NIENHAUS & CO., KG



Vertragswerkstatt für IFA-Diesel-Einspritzpumpen

Vertrieb und Instandsetzung des gesamten elektrischen Kraftfahrzeugzubehörs. Seit über 30 Jahren größte Spezialwerkstatt im Bezirk Magdeburg!

1. Spezialwerkstatt für die gesamte elektrische Anlage an Kraftfahrzeugen!
2. Spezialwerkstatt für Einspritzpumpen!
3. Schnelle und individuelle Erledigung aller Reparaturen!
4. Kostenlose Beratung in allen Fragen durch unsere geschulten Fachkräfte!
5. Reichhaltiges Ersatzteillager der verschiedenen Aggregate und Typen!

MAGDEBURG

Straße der Jugend 13/17

HALBERSTADT

Westendorf 38 b

## Kategorie Motorräder

### Klasse A - 250 ccm Ausweis

10 Runden = 52,5650 km — Start gegen 11.00 Uhr

RENNEN

2

200	Mücke, Peter	Bad Dürrenberg	Simson
201	Schober, Christian	Siebitz	Simson
202	Knöttsch, Werner	Zangenberg	AWO RS
203	Motschmann, Oswald	Köthen	NSU Sport-Max
204	Geisler, Gottfried	Beiersdorf	AWO
205	Zimmer, Heinz	Dresden	NSU Max
206	Lehmann, Manfred	Wilthen	AWO RS
207	Gündler, Peter	Frankenberg/Öa.	Simson R
208	Kreck, Franz	Radebeul	AWO
209	Schneider, Werner	Meißen	Simson R
210	Bauersfeld, Lothar	Mühlhausen	NSU Sport-Max
211	Matkowitz, Bern	Leipzig	Simson R
212	Wohlleben, Karl	Kieselbach	Adler RS
213	Keitel, Gerhard	Doberstau	NSU Max
214	Goldstein, Walter	Doberstau	Simson
215	Schulz, Egon	Delitzsch	Simson
216	Rößler, Joachim	Cranzahl	Simson
217	Bell, Michael	Aue	NSU Spezial
218	Lange, Dieter	Affalter	NSU Max
219	Kessenich, Rolf	Nerchau	Simson
220	Richter, Günther	Neukirch	Simson RS
221	Anders, Siegfried	Zwenkau	AWO
222	Schaffrath, Herbert	Crimmitschau	Simson RE
223	Graupner, Dietmar	Wiesa	AWO
224	Kleinschmidt, Hellmuth	Hamburg	NSU Max
225	Magotsch, Helmut	Großenhain	AWO
226	Brendel, Roland	Beiersdorf	NSU Max
227	Gerster, Henry	Dresden	MZ Eigenbau
228	Wieseler, Peter	Leipzig	Simson
229	Mahler, Eberhard	Dresden	NSU Max
230	Kliemann, Reiner	Nerchau	Simson
231	Schrickel, Gerhart	Grimma	NSU Sport
232	Gottbehüt, Egon	Dorndorf	Simson

### Rundenzähltable

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: 224 2. Platz: 208 3. Platz: 214

Schnellste Runde:



*Ist Ihnen eigentlich schon aufgefallen  
daß Ihrem Fahrzeug noch etwas fehlt?*

Sie fragen was?

Ein „**AUTOSUPER**“

Sie fahren einfach besser, wenn Sie den Autosuper „Schönburg“ mit vollautomatischer Schwundregelung, Klangblende und Oval-Lautsprecher als Begleiter auf langen Strecken bei sich haben.

Immer und zu jeder Zeit Musik!

Sie sind mit der Welt verbunden  
auf Berufsfahrten, bei Ferienreisen

und deshalb ein Autosuper

**SCHÖNBURG**

und dazu

eine vollautomatische Autoantenne!

Beim Einschalten des Autoempfängers fährt der Teleskopstab automatisch aus. Sie haben die Gewähr, daß beim Parken keine Beschädigung des Antennenstabes durch fremde Personen erfolgen kann, da ein Herausziehen des Stabes von außen nicht möglich ist.

Eine einmalige Ausgabe, die sich lohnt!

Die Fachgeschäfte des Einzelhandels beraten Sie gern.

**GHG „Technik-Fahrzeuge“**

Halle N 10, Köthener Straße 30

**Kategorie Dreiradfahrzeuge  
Klasse Cs - 500 ccm Lizenz**

**RENNEN**

**3**

15 Runden = 78,8475 km — Start gegen 11.45 Uhr

30	Appelt, Günter	Münster/Westf.	Norton
	Röwekamp, August	Münster/Westf.	
31	Stracke, Willi	Neukieritzsch	Norton
	Stammberger, Lothar	Dresden	
32	Butscher, Arsenius	Riedlingen/Württ.	BMW RS
	Schmidt, Alfred		
33	Neussner, Loni	Nürnberg	BMW RS
	Föll, Roland	Suhr/Schweiz	
34	Deubel, Max	Mühlenau, Bez. Köln	BMW RS
	Höhler, Horst	Oberbierenbach	
35	Jentzsch, Wolfgang	Dresden	BMW
	Hartwig, Achim	Dresden	
36	Scheidegger, Fritz	Schweiz	BMW RS
	Burkhardt, Horst	Schweiz	
37	Fath, Helmut	Ursenbach	BMW RS
	Wohlgemuth, Alfred	Stuttgart	
38	Schütt, Alfons	Wismar	NSU
	Pfanne, Heinz	Wismar	
39	Kölle, Otto	Sindelfingen	BMW RS
	Kamm, Reiner	Sindelfingen	
40	Görtz, Heinz	Bremerhaven	BMW RS
	Altenburg, Dieter	Bremerhaven	
41	Richter, Rudi	Steinbach	BMW RS
	Klim, Erwin	Dresden	
42	Konratzki, Erwin	Henningsdorf	BMW
	Künzel, Willi	Henningsdorf	
43	Camathies, Florian	Schweiz	BMW RS
	Rufenacht, Gottfried		
44	Luftringshauser, Heinz	Olterbach	BMW RS
	Hörner, Emil		

**Rundenzähltable**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: ..... 39 ..... 2. Platz: ..... 30 ..... 3. Platz: ..... 42 .....

Schnellste Runde: .....

93,83 km/h

4. Platz 34  
alle anderen  
ausgefallen

Ein neuer Wagen?



Nein – nur ein  
**g l o b o - g e p f l e g t e s**  
 Fahrzeug.  
 Sie erzielen höchst  
 Glanzeffekt mit  
**G L O B O - A U T O P F L E G E**



VEB GLOBUSWERK LEIPZIG W 33

**Kategorie Motorräder**  
**Klasse 4 - 125 ccm Ausweis**

10 Runden = 52,5650 km — Start gegen 12.45 Uhr

**RENNEN**

**4**

D 100	Graupner, Dietmar	Wiesa	MZ RE
101	Thümmel, Gerhard	Sadisdorf	IFA
102	Stüber, Günther	Auerbach	MZ
103	Fuchs, Manfred	Grimma	Puch SL
104	Hermann, Hartmut	Pulsnitz	DKW Maico
105	Näser, Horst	Lichtentanne	MZ RE
106	Knorr, Joachim	Leubnitz	MZ RE
107	Kleindienst, Bernd	Bad Dürrenberg	IFA
108	Blume, Willi	Teutschenthal	MZ
109	Kubaik, Gerhard	Wittichenau	MZ
110	Pellert, Paul	Annaberg	MZ RE
111	Wolf, Otto	Helfta	MZ
112	Müller, Günter	Plauen	MZ
113	Köhler, Harri	Hohndorf	IFA
114	Freudenberger, Gerhard	Gohrisch	IFA
115	Kohlar, Friedhelm	Nossen	MZ
116	Röhlicke, Rudolf	Berlin	IFA
117	Gebhard, Horst	Bernsbach	MZ
118	Wiczorke, Siegfried	Halle/Saale	MZ
119	Stammerger, Lothar	Dresden	MZ RE
120	Zobel, Jürgen	Plauen	MZ
121	Küssner, Fritz	Schwanheide	MZ RE
122	Schröder, Hans-Joachim	Mücheln	MZ
123	Moses, Wolfgang	Oelsa	MZ
124	Götze, Joachim	Waldenburg	MZ RE
125	Liebold, Günter	Johanngeorgenstadt	IFA
126	Weidner, Walter	Woschkow	MZ
127	Göthel, Günter	Bernsbach	MZ
128	Frank, Rolf	Schneeberg	MZ RE
129	Schreiber, Siegfried	Waldenburg	MZ
130	Ihle, Rolf	Gleina	MZ
131	Damm, Wilfried	Härtensdorf	MZ RE
132	Weber, Jürgen	Köthen	MZ
133	Seidel, Karl	Wiesa	MZ
134	Thaufelder, Peter	Wiesenbad	MZ
135	Jänicke, Wolfgang	Roitzsch	MZ
136	Becker, Manfred	Hohndorf	MZ
137	Weikert, Erhard	Oelsnitz	MZ RE
138	Brückner, Klaus	Wilkau	MZ RE

**Rundenzähltabelle**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gelahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: ..... 128 ..... 2. Platz: ..... 123 ..... 3. Platz: ..... 108 .....  
 Schnellste Runde: .....



Trenchcoats  
Windblusen  
Sportbekleidung  
Zelte u. ä.

imprägniert

**Wab** *wetterfest*  
schnell und einfach

Packung zu DM 1,45 in Drogerien und sonstigen Fachgeschäften erhältlich

VEB FETTCHÉMIE · KARL-MARX-STADT

## Kategorie Motorräder

### Klasse A - 250 ccm Lizenz

20 Runden = 105,130 km — Start gegen 13.30 Uhr

RENNEN

5

100	Riedelbauch, Ernst	Grün	MZ RE
101	Janson, Edmund	Worms	NSU Max
102	Weber, Helmut	Radefeld	MZ RE
D 103	Brehme, Walter	Leuna	MZ RE
D 104	Musiol, Werner	Babelsberg	MZ RE
D 105	Zimpel, Dietmar	Zschorlau	MZ RE
D 106	Fischer, Hans	Gelenau	MZ RE
107	Krings, Arthur	Schillbach	NSU
108	Heilmann, Rolf	Zeitz	AWO
D 109	Aßmann, Helmut	Mühlhausen	Simson
110	Vorberger, Horst	Gera	AWO
D 111	Schütt, Alfons	Wismar	Simson RS
112	Butz, Heiner	Aspishem/Rh.	NSU Sport-Max
113	Malchus, Ludwig	Ingelheim/Rh.	NSU Sport-Max
114	Nerlich, Günther	Großenhain	NSU Max
115	Guthier, Kurt	Mannheim	NSU Sport-Max
116	Lohmann, Siegfried	Stellenfelde	MZ RE
117	Schneider, Michael	Augsburg	NSU Max
118	Beer, Günter	Frankfurt/M.	MZ RE
119	Schmidt, Eberhard	Querfurt	Simson RS
120	Möller, Paul	Oberrohn	MZ
D 121	Thälhammer, Rudolf	Österreich	NSU Sport-Max
122	Kläger, Fritz	Freiburg i. B.	NSU Sport-Max
123	Fritzsche, Kurt	Lauterbach	Simson
D 125	Sicheneder, Martin	München	Adler RS
126	Reichert, Walter	Ingelheim	NSU Sport-Max
127	Burkhardt, Horst	Schweiz	NSU Sport-Max

D = Doppelstarter

### Rundenzähltabelle

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km/st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: *104* 2. Platz: *129* 3. Platz: *112*

Schnellste Runde: .....



SCHÜTZE DICH!

TRAGE



VEB Perfekt, Berlin NO 55  
Heinrich-Roller-Straße 16-17

**Kategorie Rennwagen**

**Formel Junior**

15 Runden = 78,8476 km — Start gegen 14.45 Uhr

**RENNEN**

**6**

81	Melkus, Heinz	Dresden	Melkus/Wartburg
82	Krenkel, Willy	Dresden	Wartburg/Eigenbau
83	Rädlein, Frieder	Dresden	Melkus/Wartburg
84	Bunk, Siegmur	Gompitz	Melkus/Wartburg
85	Seifert, Siegfried	Dresden	Wartburg/Eigenbau
86	Zimmer, Helmut	Dresden	Wartburg/Eigenbau
87	Schneider, Gottfried	Bautzen	Melkus/Wartburg
88	Wojciechowski, Karl	Wittenberg	Wartburg/Eigenbau
89	Wilhelm, Siegfried	Ehendörfel	Wartburg/Eigenbau
90	Rust, Bodo	Beesenstedt	Melkus/Wartburg
91	Richter, Friedrich	Dresden	Wartburg/Eigenbau
92	Moßler, Karl	Halle	Wartburg/Eigenbau
99	Lehmann, Willy	Bitterfeld	Scampolo/Wartburg

**Rundenzähltabelle**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Gefahr. Zeit	km st	
1.																							
2.																							
3.																							
4.																							
5.																							

Sieger: 81 2. Platz: 83 3. Platz: 90

Schnellste Runde: .....



Erhöhte Sicherheit durch  
**Wilde-Sturzhelme**

jetzt aus **Polyester-glasfaserverstärkt** -  
für Rennsport und Straße

International durch FIM anerkannt DIN Mot für die DDR

Als technische Fachzeitschrift

des gesamten Kraftfahrwesens vermittelt die

**Kraftfahrzeug-**  
**technik**

in konzentrierter Themenauswahl:

Technische und wirtschaftliche Grundlagen – den technischen Stand im internationalen Maßstab – Erfahrungen aus der Reparaturpraxis –  
die neueste Patentliteratur – neueste Konstruktionen – eine technisch-kritische Auswertung des Motorsports – Rechtsfragen in Beiträgen aus der Verkehrspraxis auch an Hand  
von Unfallereignissen usw.  
monatlich ein Heft

1.- DM



Kostenlose Probehefte durch den Verlag!

VEB VERLAG TECHNIK · BERLIN C 2



Der ständig steigende Verbrauch  
unseres legierten

*Hyzet.*

*Zweitakt-Motorenöles*

beweist, daß die hervorragende Qualität desselben anerkannt wird.

Nutzen Sie diese Vorzüge und der Erfolg wird auch bei Ihrem Fahrzeug nicht ausbleiben.

Die Tankwarte des VEB Minol geben Ihnen bereitwillig Auskunft über Mischung und Eigenschaften dieses Öles.

**VEB HYDRIERWERK ZEITZ**

GÖNN DIR WAS GUTES,

TRINK **RÖSTfein**

*Mona* der Kaffee für den Feinschmecker,  
aromatisch und edel – von hoher Qualität

*Kosta* kräftig und würzig

*Wiener Melange*  
von sympathisch würziger Geschmacksrichtung

Verlangen Sie **RÖSTfein** -Erzeugnisse  
in Ihrer Verkaufsstelle

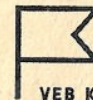
KONSUM-KAFFEEWERK  
M A G D E B U R G **RÖSTfein**



**Isolator**  
ZÜNDKERZEN

*Siage im Motorsport*

erfordern meisterhafte Beherrschung des Fahrzeuges, stellen aber auch an die Qualität des Materials hohe Ansprüche. Die großen Erfolge zahlreicher Motorsportler des In- und Auslandes im Straßenrennen und Geländesport sind überzeugende Beweise für die hohe technische Reife der von ihnen benutzten **Isolator-Zündkerzen**



VEB KERAMISCHE WERKE NEUHAUS - NEUHAUS-SCHIERSCHNITZ (BEZ. SUHL)

*Unsere nächsten Motorsport-Großveranstaltungen:*

- 15. Mai: Internationales Motorbootrennen, Dresden
- 12. Juni: Grasbahnrennen auf dem Halle-Saale-Ring
- 19. Juni: Internationales Schleizer Dreieck-Rennen
- 10. Juli: Internationales Motorbootrennen, Dessau (Europameisterschaftslauf)
- 31. Juli: „Großer Preis von Deutschland“ auf dem Sachsenring

Aktuell und interessant,  
die Zeitung für den Mittelstand

MITTELDEUTSCHE

# Neueste Nachrichten

Halle (Saale), Klement-Gottwald-Straße 61/62 — Ruf 29552

Montags mit ausführlichem Sportteil

AUF ALLEN WEGEN...  
IST DER AUTOSUPER · SCHONBURG · IHR  
TREUER REISEBEGLEITER

Jetzt auch mit Kurzwellenvorsatz



EIN **Autosuper**-ERZUGNIS DES  
**REIT** VEB FUNKWERK HALLE

Mitteldeutsche Druckerei Freiheit, Halle (Saale) Anzeigen: DEWAG Werbung  
IV/10/5 - PG 115/60 30320 (744)

# Selbstbedienen

Zeit  
sparen

IN UNSEREN  
SPEZIALABTEILUNGEN



KONSUM

## WARENHAUS HALLE

Große Ulrichstraße 59-61